



Un premier pas vers le clonage humain franchi aux États-Unis

BOSTON (AP, AFP) — Des scientifiques du Massachusetts ont annoncé hier avoir réussi le clonage d'un embryon humain, première étape vers la production de cellules souches à des fins thérapeutiques.

Les chercheurs de la société privée Advanced Cell Technology de Worcester affirment avoir obtenu un embryon au stade de six cellules en transférant le matériel génétique d'une cellule dans un ovule dont le noyau cellulaire avait été vidé.

« Les résultats préliminaires » suscitent l'enthousiasme, a déclaré le Dr Robert P. Lanza, l'un des scientifiques travaillant pour la société, qui précise que ces recherches ne visent pas à cloner un être humain.

« Ce travail ouvre la voie à un clonage thérapeutique humain qui constituerait une source potentiellement illimitée de cellules immuno-compatibles pour la fabrication de tissus et pour les transplantations. »

Dans une étude présentant leurs travaux qui a été publiée hier par le *Journal of Regenerative Medicine* et décrite en ligne dans *Scientific American*, les scientifiques précisent que l'embryon cloné a été créé en injectant le noyau d'une cellule dans un ovule énucléé. Les chercheurs se sont servis d'ovules donnés pour la recherche.

Il s'agit de travaux préliminaires, ont souligné les chercheurs, qui dans aucune des expériences n'ont obtenu les cellules souches convoitées. Ces cellules qui se développent dans l'embryon peuvent produire tous les types de tissus cellulaires de l'organisme.

Ces recherches visent à fabriquer des cellules souches à des fins thérapeutiques, en vue de mettre au point des traitements du diabète, de maladies cardiaques ou de nombreuses autres affections.

Plusieurs États américains, dont la Californie, ont interdit le clonage humain. Quant au Congrès américain, il examine l'idée d'imposer une telle interdiction.

Lors de l'émission *Fox News Sunday*, le leader de la majorité démocrate au Sénat américain, Tom Daschle, s'est dit inquiet et a jugé « déconcertantes » les informations sur les recherches d'Advanced Cell Technology. « Je pense que cela va dans la mauvaise direction », a-t-il dit.

Dans l'émission *Meet the Press* sur NBC, le sénateur Richard Shelby a pour sa part estimé que cette annonce

Voir CLONAGE en A 2 >

ANDRÉE BOUCHER RÉFLÉCHIT...



Les marines américains débarquent à Kandahar

■ WASHINGTON (AP, AFP) — Une première vague de marines américains a atterri hier près du dernier bastion taliban de Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, ont annoncé des responsables américains.

Ces « quelques centaines » de marines devaient être suivis par plusieurs centaines d'hommes supplémentaires provenant de bâtiments de la Navy stationnés en mer d'Arabie, a annoncé

un haut-représentatif de la Défense sous le couvert de l'anonymat. Il a précisé que les Marines avaient été hélicoptérés jusqu'au sud-ouest de Kandahar et que leurs renforts arriveraient

par avion de transport C-130. Ce responsable n'a pas précisé quelle était leur mission exacte. « Ils devraient être entre 1200 et 1600 d'ici les prochaines 24 heures », a indiqué ABC, citant des sources au Pentagone.

Leur premier objectif serait d'atteindre l'aéroport près de Kandahar avant de s'attaquer à d'autres cibles talibanes. Kandahar est la dernière ville afghane où résistent des combattants talibans.

ABC a par ailleurs précisé que l'Américain tué hier dans la révolte de centaines de prisonniers talibans et étrangers, près de Mazar-e Charif, au nord de l'Afghanistan, est « affilié à la CIA ».

Voir KANDAHAR en A 2 >

Le Japon vient à l'aide des États-Unis Page A 10

Un succès à Bonn, si... Page A 10

Les négligés ont eu le dernier mot



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

Les négligés ont eu le dernier mot, hier, lors de la finale de la coupe Grey. Après les Lions de la Colombie-Britannique l'an dernier, les Stampeders de Calgary ont réalisé l'improbable, en défaisant les Blue Bombers de Winnipeg, meilleure équipe de la LCF cette saison, 27-19. En l'absence des Alouettes au match de championnat, un Montréalais, Aldi Henry, a joué les héros, chez lui, devant une salle comble de 65 255 spectateurs au Stade olympique. Henry, un ancien des Spartiates du Vieux-Montréal, a été proclamé meilleur joueur canadien du match, ayant notamment bloqué un botté de dégagement à un moment clé. Les détails en pages S1 à S5.

GARDERIES À 5 \$

Le privé prêt à créer 3400 places

MYLÈNE MOISAN
M.Moisan@lesoleil.com

Vingt-quatre heures. C'est tout ce qu'il faudrait aux garderies privées du Québec pour créer illico 3400 places à 5 \$ de plus, sans demander un sou au gouvernement. Il ne manque que le feu vert de la ministre des Finances, Pauline Marois.

« Au nom d'un acharnement idéologique, M^{me} Marois n'en a que pour son bébé : son réseau public de garderie, contrôlé entièrement par l'État. Et peu importe si ça coûte des millions de plus aux contribuables », lance, furieux, Sylvain Lévesque, président de l'Association des garderies privées du Québec.

En congrès à Québec en fin de semaine, les membres de l'association ont sorti

la calculatrice. Les résultats auxquels ils sont arrivés sont plutôt étonnants, compte tenu du sentiment d'urgence et d'économie qui semble animer la ministre Marois. En plus des 3400 places à 5 \$ qui pourraient être disponibles demain matin, M. Lévesque assure que 20 000 places supplémentaires pourraient être mises à la disposition des parents d'ici un an.

À l'heure actuelle, 60 000 parents sont inscrits sur une liste d'attente dans l'espoir d'obtenir une place à 5 \$. Une situation qui devrait se résorber complètement en 2006, alors que les 200 000 places promises auront toutes été créées dans les centres de la petite enfance (CPE) et dans les garderies

Voir GARDERIES en A 2 >

AUJOURD'HUI

Le Monde

Un général juif frôle la mort. Deux engins explosifs ont sauté en Cisjordanie près d'un convoi militaire à bord duquel se trouvait le chef d'état-major de l'armée israélienne.

Page A 10

Actualités

Tremblay élu au Saguenay. Batailles de coqs, débats publics et autres stratégies n'ont rien changé: Jean Tremblay est devenu, comme les sondages l'avaient prévu, premier maire de la nouvelle Ville de Saguenay. Page A 15

Économie

Baisse des taux en vue. Les économistes prédisent que la Banque du Canada abaissera d'un demi-point son taux directeur, demain. Page C 8

SOMMAIRE

Actualités	A 3	Éditorial	A 12
Agenda	B 6	Le monde	A 10
Arts et vie	B 1	Petites annonces	S 15
Automobile	C 1	Québec / Canada	A 7
Bridge	S	Sports	S 1
Capitale et régions	A 11	Statistiques	S 12
Décès	C 7	Supermarché/auto	C 5
Diversissements	B 7	Télévision	B 2

LA MÉTÉO

Maximum 10, minimum 0

Nuageux avec quelques percées de soleil. Vents légers. Demain, ciel variable, maximum 5, minimum -4. Détails page S 20

Précipitations (à 13h hier)

Ce mois-ci: 5,8 cm L'an dernier: 3,2 cm
Cet hiver: 5,8 cm L'hiver dernier: 3,2 cm

QUÉBEC,
105^e ANNÉE, N° 326
FLORIDE, 1,75 \$ US

MONTRÉAL,
OTTAWA 87¢
PLUS TAXES

65¢ PLUS TAXES



GOODYEAR
AUTOPNEU
AUCLAIR

Gamme complète de pneus
GOODYEAR
au meilleur prix

Beausport	539, rue Clémenceau	661-1212
Vanier	385, rue Laviole	683-1010
Les Saules	3755, boul. Hamel	871-6740
Québec	1220, boul. Charest O.	681-4646
Lévis	155, Président-Kennedy	833-3282

✓ Pas de comptant
✓ Pas d'intérêt
et jusqu'à
✓ 4 mois pour payer

CONCORDE WINTER TR
Traction d'hiver qui affronte la
neige, à prix sensationnel

À partir de **44,44\$**

P155/80R13 / flanc noir



Eagle
Ultra Grip
Haut de gamme, très performant, offrant une traction exceptionnelle en hiver

* Rabais offert à l'achat de quatre Eagle Ultra Grip

60%
de rabais instantané*
du détaillant
jusqu'au 29 décembre 2001

GARDERIES

Suite de la Une

en milieu familial. Aucun ajout n'est prévu pour les garderies privées, qui disposent de 24 000 places à 5 \$.

S'il accédait à la demande du secteur privé, Québec n'aurait pas à payer un traitre dollar pour la construction des édifices. Une économie nette de 60 millions \$, toujours selon l'Association.

Qui plus est, le financement des garderies privées coûte 30 % de moins que les CPE, une différence qui sera ramenée à 15 % en avril 2003. Après ce rajustement, Québec économiserait encore 60 millions \$ chaque année sur les frais de fonctionnement.

M. Lévesque explique cette différence principalement par le fait que l'entreprise privée n'est pas ralentie par la bureaucratie et que les propriétaires s'investissent davantage dans la gestion de leur garderie.

Ce que M. Lévesque réclame, c'est ni plus ni moins qu'un changement d'orientation du gouvernement, qui a déjà investi des centaines de millions depuis 1997 dans son réseau de garderies. Il demande à M^{me} Marois de regarder du côté de l'entreprise privée pour l'aider à mener à bien sa politique familiale dans les délais les plus courts possible. « Le PQ a fait le choix d'un réseau géré par l'État, où il n'y a que les CPE qui comptent au détriment du privé qu'on est en train d'étouffer. Et pourtant, on est régi de la même façon que les CPE et on coûte moins cher », s'indigne-t-il.

Pour convaincre le gouvernement du Parti québécois du bien-fondé de sa proposition, l'Association a décidé hier en assemblée générale d'exercer des moyens de pression. Très bientôt, des lettres seront envoyées aux 50 000 parents qui sont en attente d'une place à 5 \$ pour leur expliquer le « monopole de l'État sur les garderies ». « Les parents ont droit à leur place à 5 \$ peu importe si c'est un CPE ou une garderie privée. Ils financent le système, ils ont le droit d'en profiter », plaide M. Lévesque.

Au cours de l'assemblée générale, les membres ont également adopté une motion pour s'opposer à toute dérogation au prix symbolique de 5 \$. M. Lévesque a rappelé que toute augmentation, quelle qu'elle soit, mettrait à mal les sacro-saints principes d'accessibilité et d'universalité qui cimentent la politique familiale annoncée en grandes pompes en 1997 par Lucien Bouchard.

M. Lévesque se dit aussi sceptique concernant les 50 millions \$ octroyés récemment par le ministre de la Famille et de l'Enfance, Linda Goupil, visant à construire 80 nouveaux CPE. « On a fait les calculs (selon les montants accordés par le gouvernement) et ça ne devrait pas dépasser 20 millions \$. Où est-ce qu'ils vont aller, les 30 autres millions ? On a demandé mardi soir à la ministre Goupil et elle a été incapable de nous répondre. Il y avait des gens à côté d'elle qui faisaient des calculs, mais ils ne sont arrivés à rien », indique M. Lévesque.

LE SOLEIL

POUR NOUS JOINDRE

Abonnements	686-3344
	1-866-686-3344
Carrières et professions	686-3270
Petites annonces	844-4444
Promotion	686-3342
Publicité détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

www.cyberpresse.ca

925, chemin Saint-Louis, Québec
Adresse postale : C.P. 1547, Succ.
Terminus Québec, Québec, G1K 7J6

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est publié et édité par LE SOLEIL, une division de 3834310 Canada inc., membre de Gesca ltée. LE SOLEIL est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, à Québec, par Imprimerie Canada, une division de 3834301 Canada inc. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

KANDAHAR

Suite de la Une

ABC, citant le Pentagone, a annoncé également qu'un deuxième Américain a été blessé, sans autres précisions.

Si la mort de l'Américain était officiellement confirmée, il s'agirait du premier participant américain aux opérations militaires en Afghanistan, commencées le 7 octobre, dont la mort au combat serait connue.

Un nombre indéterminé de membres des forces spéciales et des services de renseignements américains se trouvent en Afghanistan avec comme mission prioritaire de localiser Oussama ben Laden.

Washington veut aussi éviter que des combattants étrangers — des Arabes, des Pakistanais ou des Tchétchènes — engagés aux côtés des talibans ou dans les rangs du réseau Al-Qaïda de ben Laden puissent se lancer de nouveau dans des opérations antiméricaines.

Hier, 400 à 600 de ces combattants étrangers, prisonniers du général Dostom après leur reddition à Kunduz, se sont révoltés dans l'ancienne forteresse de Kalajangui, à 10 km à l'ouest de Mazar-é Charif, selon des journalistes.

Des soldats de l'Alliance du Nord ont confirmé la révolte des talibans. Selon des témoignages, les affrontements ont éclaté lorsque les prisonniers, notamment étrangers, se sont saisis des armes de leurs gardiens.

Les forces du général Dostom ont fait intervenir des chars et l'aviation américaine a bombardé ce camp pour mettre fin à la révolte.

Le correspondant de l'hebdomadaire américain *Time* Alex Perry a indiqué qu'une douzaine de soldats d'élite américains et britanniques combattaient aux côtés de l'Alliance contre les prisonniers talibans. Selon lui, outre l'Américain tué, un autre serait en difficulté.

Alex Perry a indiqué avoir « entendu qu'il y aurait probablement 300 à 400 morts parmi les talibans à présent. La mission des Américains et de l'Alliance du Nord est de tuer tous ceux qui restent maintenant », a-t-il affirmé.

Cette explosion de violence intervient alors que les talibans ont évacué leur dernier bastion dans cette région septentrionale, la ville de Kunduz, et elle présage mal de l'issue des discussions politiques interafghanes prévues demain à Bonn.

Le président afghan déchu Burhanuddin Rabbani avait garanti hier à Kaboul la sécurité des miliciens étrangers, ajoutant sans autre précision que l'ONU et la communauté internationale seraient impliquées dans ce dossier.

Mais l'influence du pouvoir central semble limitée, notamment dans le nord du pays.

Deux chefs de guerre, le général Dostom et le général tadjik Mohammad Daoud, se partagent le contrôle du nord, et chacun d'eux se trouvait dimanche aux portes de la ville de Kunduz, que les talibans ont évacuée.

Le général Daoud a affirmé que ses troupes devaient entrer les premières dans cette ville et qu'il avait été désigné gouverneur de la région de Kunduz.

La province de Kunduz était la dernière dans le nord de l'Afghanistan à être tenue par les talibans.

Quelque 3000 combattants du général Daoud ont progressé hier vers Kunduz en s'emparant de Khanabad, un bourg situé à une vingtaine de kilomètres à l'est, qui était encerclé depuis jeudi par l'Alliance.

Les troupes du général Dostom se trouvaient hier soir à trois kilomètres de Kunduz sur le front ouest, mais elles ne sont pas censées y entrer.

Cette coexistence entre Ouzbeks et Tadjiks, qui pourrait facilement tourner à l'affrontement, illustre la concurrence qui existe entre les chefs de guerre traditionnels en Afghanistan.

La mise en place d'un gouvernement multithnique et représentatif en Afghanistan, que la conférence de Bonn veut évoquer, devrait être compliquée par cette indépendance marquée des chefs de guerre.



Rare image de la révolte d'hier, prise par la télé allemande, à l'extérieur de l'ancienne forteresse de Kalajangui.

Ben Laden repéré
il y a quelques jours

(D'après AFP) — Oussama ben Laden, le suspect numéro un dans les attentats du 11 septembre, a été repéré au cours des derniers jours dans un campement fortifié à 56 km au sud-ouest de Jalalabad, selon un responsable antitalibans cité par le *New York Times* d'hier.

Hazarat Ali, récemment chargé du secteur de la loi et de l'ordre dans trois provinces de l'est de l'Afghanistan, a indiqué que ben Laden avait été vu près de Tora Bora, un village entre deux vallées dans les montagnes de la province de Nangarhar.

« Des gens nous ont dit qu'il y a trois ou quatre jours, Oussama ben Laden était à Tora Bora », a dit M. Ali, citant des informateurs, ajoutant que le chef terroriste présumé « se déplaçait la nuit à dos de cheval » et « dormait dans des caves ».

Le campement de Tora Bora se situe le long d'une crête des montagnes Blanches et ne peut être atteint qu'à dos de cheval.

M. Ali a indiqué que ce campement comprenait un réseau de caves, de

bunkers et de dépôts de munitions, à l'abri d'épaisses forêts, et pourrait bénéficier de systèmes de chauffage et de ventilation.

LE MOLLAH OMAR APERÇU

Par ailleurs, le chef suprême des talibans, le mollah Mohammad Omar, se trouve toujours à Kandahar, le bastion politique et religieux de la milice intégriste dans le sud de l'Afghanistan, a déclaré hier un ex-commandant qui a assuré l'avoir vu deux jours plus tôt.

Mohammad Akbar Khan a déclaré à des journalistes qu'il avait vu le mollah Omar dans le centre de Kandahar hier. « Il était dans une camionnette encadrée par deux motos », a déclaré Khan.

Des informations contradictoires ont circulé la semaine dernière sur le chef des talibans. Certaines indiquaient qu'il était resté à Kandahar et exerçait toujours son autorité sur la milice, alors que d'autres faisaient état de son départ de Kandahar.

Kandahar est le dernier bastion taliban à résister en Afghanistan.

CLONAGE

Suite de la Une

« allait peut-être susciter un grand débat ». Mais « je ne pense pas au final que nous allons laisser faire le clonage de embryons humains », a-t-il dit, tandis que Carl Feldbaum, président de la Biotechnology Industry Organization estimait pour sa part que le Congrès autoriserait le clonage humain à des fins thérapeutiques.

À Washington, le National Right to Life Committee a quant à lui vivement dénoncé les recherches de la société du Massachusetts, estimant qu'elle « créait des embryons humains dans le seul but de les tuer et de récolter leurs cellules ».

Le Vatican a aussi exprimé sa préoccupation, tout en soulignant, par la voix du secrétaire de la foi, M^{gr} Tarcisio Bertone, ne pas savoir « encore exactement de quel type de processus il s'agit et s'il peut être défini comme un véritable clonage humain ». Le Vatican condamne tout clonage humain.

La Maison-Blanche a rappelé quant à elle que le président George W. Bush était opposé « à 100 % » à toute forme de clonage humain, et qu'il souhaitait qu'un texte voté par la Chambre des représentants pour interdire ces recherches soit également voté par le Sénat.

Le président américain a interdit en août tout financement public à la recherche sur les cellules souches, en dehors des recherches sur des colonies de cellules souches préexistantes en laboratoire. Les recherches privées ne sont pas, pour l'instant, touchées par cette décision.

En France, le généticien Axel Kahn a observé que la société américaine Advanced Cell Technology était « coutumière du fait ». « Elle avait déjà annoncé il y a environ un an et demi qu'elle avait cloné un hybride, une chimère entre une vache et un embryon humain par un transfert de noyau d'une cellule humaine dans un ovule de vache », a-t-il expliqué sur RTL. Et puis, il s'était révélé que c'était un amas à peu près indifférencié de cellules, elle n'était pas parvenue à reproduire cela.

« Qu'il y ait des expériences de clonage embryonnaire, on le sait très bien, que ces expériences aient un début de succès, c'est vrai aussi, mais quel est l'état de cet embryon ? a-t-il ajouté. Est-ce que cet embryon peut vraiment être à la source de cellules à utilisation thérapeutique, voire même est-ce qu'il pourrait se développer en bébé ? On n'a aucune indication pour le dire à partir de cette annonce qui est aussi tout à fait publicitaire. »

Outre le clonage, par transfert du noyau d'une cellule dans un ovule énucléé, les chercheurs du Massachusetts ont utilisé la technique de la parthénogenèse, permettant de développer un embryon à partir d'un ovule vierge. Ils rapportent avoir réussi à produire des blastocystes au patrimoine génétique modifié. Le blastocyste est un embryon de 5 à 10 jours environ.

Les chercheurs précisent dans le compte-rendu de leur recherche avoir activé 22 ovules humains par parthénogenèse et réalisé un transfert de nucléus dans 17 ovocytes. Trois embryons ainsi créés se sont développés, atteignant jusqu'à six cellules.

La place pour le choix (250 en inventaire)
et les meilleurs prix \$\$\$Citadelle
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LTÉE

CAVALIER Z-24 DÉMO

- Toit ouvrant électrique
- Vitres et portières électriques
- Moteur 150 HP

#10880



RABAIS 4 500 \$*

VENTURE LS DÉMO

- Très très bien équipé
- Porte coulissante à commande électrique
- Et plus

#10740

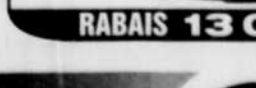


RABAIS 7 000 \$*

SEVILLE STS DÉMO

- Tous les équipements possibles sauf toit ouvrant
- Garantie 4 ans/80 000 km, tous les entretiens inclus

#10513



RABAIS 13 000 \$*

De plus, informez-vous de notre
promotion exclusive des fêtesTAUX
D'INTERÊT = %Applicable sur plus de
200 véhicules 2002 en inventaire :

- 60 Cavalier
- 10 Malibu
- 9 Impala
- 26 Alero
- 5 Monte Carlo
- 3 Aurora
- 30 Venture
- 8 Tracker
- 9 S-10
- 8 Trail Blazer
- 7 Silverado 1500
- 3 Avalanche

Et beaucoup d'autres modèles

Y en a sûrement un pour vous!

Citadelle
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LTÉE89, Kennedy, Lévis
835-1171

www.citadellechev.gmcanada.com

* Rabais Citadelle et GM inclus, démo 2001 de 10 000 km. Financement bancaire.

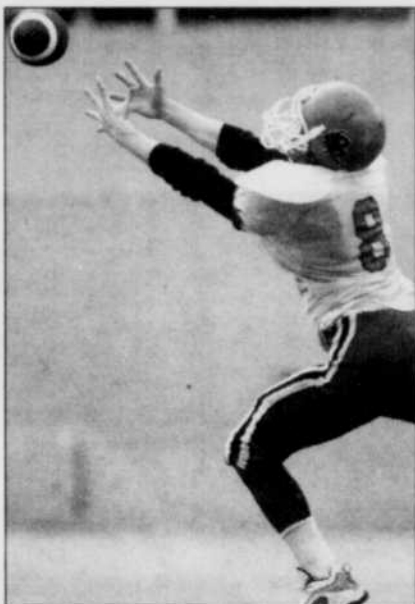
LE SOLEIL
m'amène plus loin

loto-québec

Numéro	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
649	2001-11-24	6/6 0	2 000 000,00 \$
		5/6+ 16	35 162,60 \$
02 07 21 33 39 46		5/6 248	1 814,80 \$
		4/6 13 331	64,70 \$
		3/6 242 992	10,00 \$
Numéro complémentaire: 15		Ventes totales: 13 734 663 \$	
		Prochain Gros lot: 5 000 000	
439	2001-11-24	6/6 0	1 000 000,00 \$
		5/6+ 0	50 000,00 \$
03 15 17 24 38 46		5/6 27	500,00 \$
		4/6 1 135	50,00 \$
		3/6 20 140	5,00 \$
Numéro complémentaire: 48		Ventes totales: 572 768,00 \$	
Banco	Tirage du 2001-11-25	10 14 15 17 18 21 26 28 30 32	37 39 40 43 44 51 52 53 57 70
Quinté	Tirage du 2001-11-25	3 446	4 2675
Extra	Tirage du 2001-11-25	NUMÉRO 629303	NUMÉRO 694955
Extra	Tirage du 2001-11-24		

Le jeu doit rester un jeu.

SOMMAIRE

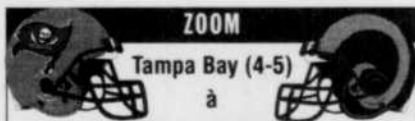


LE BOL D'OR ÉCHAPPE
AU BLIZZARD 6



ET DE 4 POUR QUÉBEC 9

FRANÇOIS GAGNON 5



ZOOM

Tampa Bay (4-5)

à

St. Louis (8-1)

DERNIER MATCH: Défaite des Bucs 24-27 c. les Bears et victoire des Rams 24-17 c. les Patriots.

BUCCANEERS: Sous les ordres de Tony Dungy, ils ont une fiche de 8-2 contre la division Ouest de la NFC en saison régulière... A son seul match contre les Rams comme membre des Bucs, Keyshawn Johnson a capté sept passes pour 116 verges et deux touchés... Ronde Barber a six interceptions dans ses deux derniers matchs contre les Rams.

RAMS: Ont dominé leurs adversaires 167-66 en première demie cette saison... En trois matchs en saison régulière contre les Bucs, Marshall Faulk a amassé 357 verges (223 au sol et 134 par la passe) et cinq touchés... A ses trois derniers matchs, Isaac Bruce a capté 16 passes pour 348 verges (moy. de 21,8) et deux touchés... Pour sa part, Torry Holt a capté 16 passes pour 233 verges, dont un touché de 72 verges, en deux matchs en carrière contre les Bucs... La défense des Rams a sept sacs et quatre interceptions à ses deux derniers matchs contre les Bucs.

Source: NFL. STATS, LE SOLEIL

Savard impressionne Craig Rivet

MONTRÉAL (PC) — En l'espace d'un an, André Savard a complètement transformé le visage du Canadien. Il s'agit d'un exploit, compte tenu des restrictions budgétaires et des joueurs dont il a hérité de l'administration précédente.

Le Canadien mise actuellement sur 26 joueurs, incluant ceux qui sont blessés ou malades. De ce groupe, 12 ont été acquis ou repêchés par André Savard. Seulement huit joueurs se sont greffés à l'équipe alors que Réjean Houle occupait le fauteuil du directeur général. Enfin, six de ces joueurs ont été obtenus sous le régime de Serge Savard.

Craig Rivet fait partie de l'organisation du Canadien depuis 1992. Il a été témoin des changements survenus au cours des 12 derniers mois. « Je ne suis pas surpris de tous ces changements. C'est ce qui arrive lorsqu'une équipe rate les séries trois années de suite. Je suis cependant étonné par la qualité des joueurs obtenus, raconte le défenseur du Tricolore. Les nouveaux joueurs aident déjà l'équipe par leur comportement tant sur la glace qu'à l'extérieur de la patinoire. Ces gars-là sont heureux de pouvoir relancer leur carrière à Montréal. »

Le groupe de joueurs portant l'empreinte d'André Savard comprend Stéphane Quintal et Patrick Traverse ainsi que les attaquants Richard Zednik, Chad Kilger, Jan Bulis, Andreas Dackell, Joé Juneau, Reid Simpson, Yanic Perreault, Doug Gilmour, Shawn Van Allen et Donald Audette.

UN JUGEMENT SÛR

Selon Rivet, André Savard possède un jugement sûr lorsque vient le temps d'évaluer un joueur. « Ses décisions sont réfléchies, dit-il. Il semble toujours prêt à réagir lorsqu'une occasion se présente. Il est également discret, mais combien efficace. Rien ne se négocie sur la place publique. C'est comme ça qu'une équipe doit être menée. »

Rivet donne l'exemple d'Andreas Dackell, un joueur que Savard a obtenu des Sénateurs d'Ottawa en retour d'un choix de huitième ronde. « Dackell n'a presque rien coûté à l'organisation. Pourtant, il joue un rôle important dans l'équipe. Il est opposé au meilleur trio de l'adversaire, il écoule les pénalités avec Joé Juneau et il parvient à marquer des buts importants. Savard savait ce qu'il faisait lorsqu'il est allé le chercher. Il le connaissait comme individu et comme joueur. »

UN HOMME DE DÉCISION

Rivet a perdu un bon ami lorsque Savard a envoyé Martin Rucinsky à Dallas en compagnie de Benoit Brunet en retour d'Audette et de Van Allen. « Je comprends sa décision. Martin ne voulait pas s'engager envers le Canadien parce qu'il deviendra joueur autonome. Savard a préféré l'échanger au lieu de le perdre sans rien recevoir en retour. C'est une erreur que l'administration précédente a commise dans les cas de Shayne Corson et Stéphane Quintal. Savard ne voulait pas répéter la même erreur. Pour moi, il s'agit d'une très bonne décision administrative. Dans cet échange, on a obtenu un très bon joueur (Audette). »

Rivet se dit encouragé par la présence du nouveau propriétaire George Gillett. « On a senti un changement dès son arrivée. M. Gillett est un homme jovial qui adore le hockey. Il veut que le Canadien redevienne une grande équipe. J'avoue qu'il est facile de travailler pour lui. »

Rivet note que l'ambiance dans l'équipe a bien changé depuis un an. « J'ai perdu des amis. Trevor Linden, Turner Stevenson et Rucinsky sont partis. Mais j'ai aussi de nouveaux amis. C'est la même chose pour nos conjointes. Ça met de la vie dans l'équipe. »



Les amateurs étaient nombreux et bruyants hier au Stade olympique.

Smith réfléchit en fêtant

MONTRÉAL (PC) — Larry Smith, président des Alouettes, est le grand artisan de la renaissance du football professionnel à Montréal. C'est aussi à lui que la Ligue canadienne de football doit le succès de la coupe Grey au Stade olympique.

Confortablement installé dans la loge des Alouettes, il savourait chaque instant du match. Et contrairement à certaines prétentions, Larry Smith n'a pas encore renoncé au football.

« J'ai déjà pris ma décision quant à la

politique et je ne me lancerai pas dans cette aventure, a-t-il dit. Mais pour ce qui est du football, je vais faire comme je le fais tous les ans. Je réfléchirai pendant encore deux ou trois semaines avant d'annoncer ma décision. »

Donc, pour l'instant, Smith est toujours le président des Alouettes.

« Pour le moment, je vais me contenter de savourer le match de la coupe Grey, dit-il. Le temps est à la fête, pas à la réflexion. »

Le spectacle de la mi-temps bien accueilli

MONTRÉAL (PC) — Le rocker Michel Pagliaro, entouré de France D'Amour et de Sass Jordan, avait la difficile tâche d'animer le spectacle de la mi-temps, dimanche, lors de la 89^e édition de la coupe Grey au Stade olympique.

Le parrain du rock québécois y est allé d'un bel effort, mais c'est tout un défi que d'embarquer un si vaste auditoire dans une salle aussi gigantesque, surtout quand on ne dispose que d'une quinzaine de minutes.

« Pag » a interprété son célèbre *J'entends frapper*, enchaînant *Rain-showers*, avec Jordan, ainsi que *Héros* et *Dangereux*, cette fois, flanqué de D'Amour et de Jordan.

Le spectacle, mis en scène par Richard Blackburn — directeur général du Théâtre de la Dame de cœur — a été bien accueilli par une

bonne partie des 65 000 spectateurs. Quelque 150 cadets de l'armée et les 250 meneuses de claques de la Ligue canadienne de football ont également été mis à contribution pour la chorégraphie. Si des amateurs malheureux des Alouettes ont tenté jusqu'à la toute dernière minute de se débarrasser de leurs billets, il y avait peu de sièges vides dans le stade.

Comme les organisateurs affirment avoir vendu 65 255 billets, il s'agit de l'événement sportif le plus important présenté au parc olympique au cours des 10 dernières années.

Tourisme Montréal évalue que l'événement a généré de 20 à 25 millions \$ en retombées économiques pour la métropole, dont 10 millions provenant de l'extérieur de la province.

Délivrance pour Buono

L'entraîneur des Stampedeurs remercie Dieu

■ MONTRÉAL — Pour Wally Buono, l'entraîneur en chef des Stampedeurs de Calgary, la victoire des siens face aux Blue Bombers de Winnipeg a été une délivrance. Car avant même de vanter ses hommes, il a tenu à remercier Dieu.



Jean-François Tardif

JFTardif@lesoleil.com

«Nous avons eu une saison difficile, a expliqué Buono. Mais j'ai toujours eu la foi en mon Dieu. Et c'est ce qui a fait que je suis demeuré avec mes gars et que j'ai continué à croire en eux. Quand les choses ne vont pas à ton goût, c'est facile d'abandonner ou de faire des transactions qui te permettront de bien paraître. Mais je ne l'ai pas fait car j'avais confiance que mon Dieu nous aiderait à nous en sortir.»

Entrés de justesse dans les séries d'après-saison avec un dossier de 8-10, les Stampedeurs ont joué leur meilleur football en éliminatoires.

Encore hier, ils n'avaient rien d'une formation qui s'était cherchée pendant une bonne partie de la campagne.

«C'est prouvé que pendant un match de football, un régulier ne voit généralement que six minutes de jeu. Avant les séries, j'avais demandé à chaque gars de donner à l'équipe 18 excellentes minutes. C'est ce qu'ils ont fait lors de nos deux premières rencontres. Mon dernier message avant le match d'aujourd'hui (hier) a été de leur demander d'offrir à la formation six dernières minutes de la saison.»

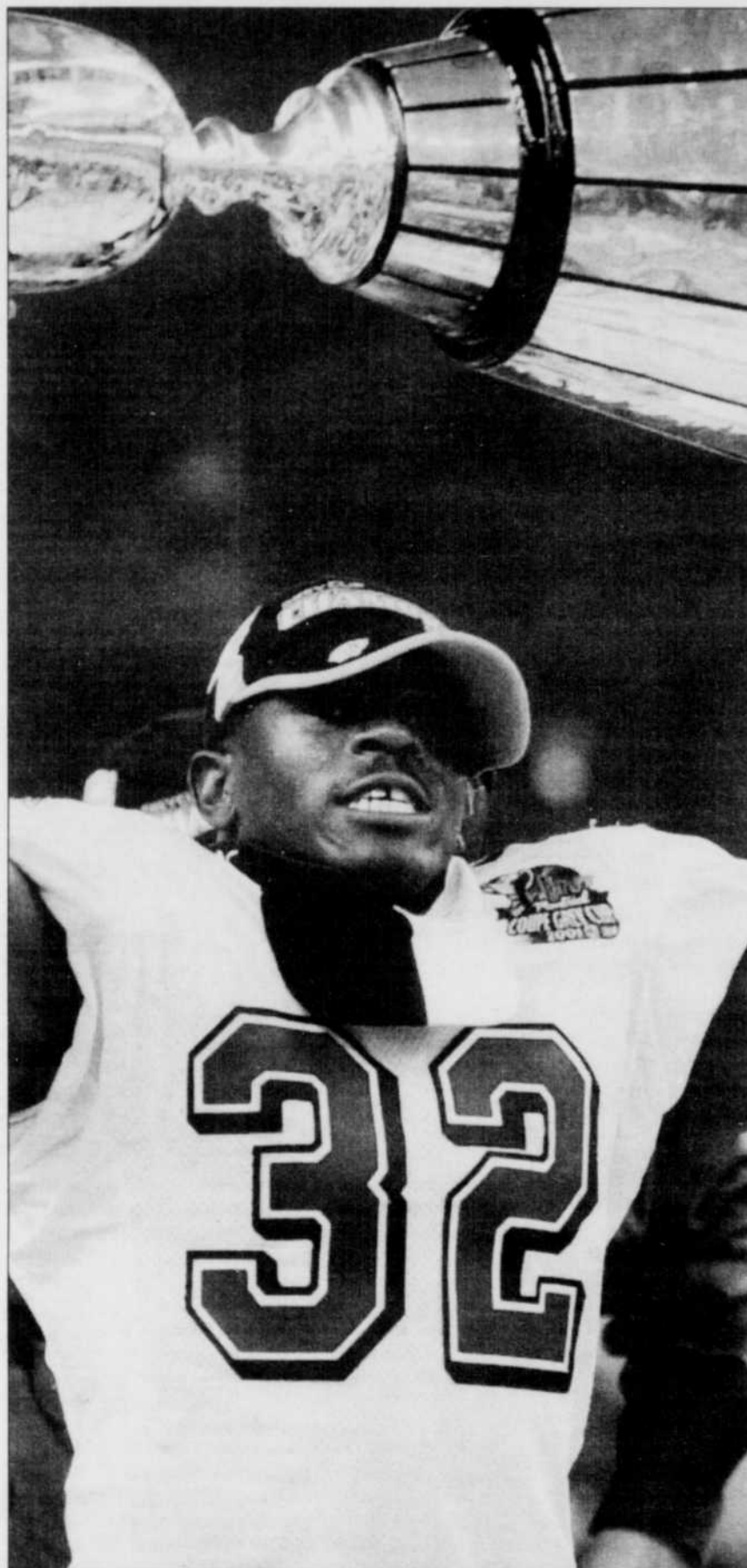
Appelé à choisir le jeu du match, l'entraîneur des Stampedeurs a indiqué que c'était le botté bloqué par Aldi Henry. Il a aussi vanté le travail de son quart-arrière Marcus Crandell et celui de ses receveurs de passes, qu'il a décrits comme grands, rapides et intelligents de même que tous les joueurs de sa défensive qui ont su composer avec la pression.

Buono ne l'a pas caché, la victoire des siens avait une saveur bien spéciale. Il a cependant rappelé que pour accéder à la coupe Grey, ses hommes avaient dû surmonter avec succès bien des obstacles et des difficultés. Pour lui, ce dernier triomphe n'était pas plus important que ceux ayant permis à sa troupe de se rendre jusqu'au bout.

DE RETOUR

Déçu par la tournure des événements, Dave Ritchie a indiqué que ses hommes avaient perdu tout simplement parce qu'ils n'avaient pas été capables de réaliser les jeux de base. Il a évidemment été question des trois placements ratés par Mark McLoughlin, du dégagement bloqué qui a permis à Calgary d'inscrire un touché et des ballons ratés par ses receveurs de passes.

«Je dois donner le crédit aux Stampedeurs, ils ont très



REUTERS

Le demi Kelvin Anderson, comme ses coéquipiers des Stampedeurs de Calgary, soulève avec fierté la coupe Grey dans le vestiaire de son équipe.

Henry, l'homme des grandes occasions

FRANÇOIS GAGNON

FGagnon@lesoleil.com

MONTRÉAL — Joueur canadien du match de la coupe Grey, Aldi Henry était «aux étoiles» dans le vestiaire des champions.

Serrant la coupe Grey d'une main, serrant sa mère Marie-Villa de l'autre, Henry revivait 10 fois plutôt qu'une le botté qu'il a bloqué à 5:37 du quatrième quart pour permettre aux Stampedeurs de marquer un touché qui portait le score 24-12. Aux yeux de plusieurs, c'est le jeu qui a coulé les Bombers.

Ce jeu a été appelé par les entraîneurs après qu'Aldi Henry et quelques-uns de ses coéquipiers eurent indiqué qu'ils se croyaient en mesure de se rendre au botteur.

«Quand j'ai entendu l'appel du jeu, j'ai souri jusqu'aux oreilles. Le gars qui me couvrait avait passé le match à me toucher avant de filer vers le fond du terrain. J'ai fait un pas devant, il m'a touché, et j'ai eu le champ libre. J'ai pris de bonnes enjambées et j'ai plongé devant son pied. Quand j'ai senti le ballon me frapper, je criais dans ma tête: toucher... toucher... Je savais que ça y était. On avait besoin d'un gros jeu comme celui-là parce qu'en deuxième demie, leur défensive ne nous avait rien donné», racontait Henry, un ancien porte-couleurs du cégep du Vieux-Montréal et des Spartans de Michigan State dans la NCAA.

PLUS RÉSERVÉE

Aux yeux d'Aldi Henry, il était évident que les Stampedeurs allaient gagner, même s'ils sont débarqués à Montréal avec une attitude plus réservée que les Bombers.

«Je ne veux rien enlever aux Bombers. C'est un bon club. Mais regardez les alignements. Nous avons des joueurs qui sont passés par des championnats et qui les ont gagnés. Ça explique l'issue du match.»

Quant à la foule, Aldi Henry n'en revenait pas.

«Je m'attendais à ce que les sections du bas soient remplies. Mais lorsque j'ai levé les yeux au ciel en sautant sur le terrain et que j'ai vu que tout était rempli, je n'en revenais pas. Je cherchais ma famille et je ne pouvais rien voir dans les gradins tellement c'était plein. Vraiment, je suis aux anges. Gagner la coupe Grey, chez moi, dans un stade rempli. Je suis aux anges.»

bien joué. Mais je ne peux pas dire que nous ayons été à notre meilleur au niveau d'exécution.»

L'entraîneur Ritchie a conclu sa rencontre avec les médias en promettant une chose. Les siens seront de retour au match de la coupe Grey en 2002 à Edmonton.

«Et nous serons beaucoup mieux préparés. Nos gars seront plus vieux. Et je vais m'arranger pour qu'ils ne se laissent pas distraire par toutes les activités externes au football.»

SCREAMING EAGLES 2 / REMPARTS 3

Lachance sublime

Les Diables rouges récoltent un quatrième gain d'affilée

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

Et de quatre pour les Remparts! Quatre victoires de suite pour les Québécois qui ont cependant eu besoin d'un effort suprême de leur gardien Kevin Lachance pour avoir raison des coriaces Screaming Eagles du Cap-Breton 3-2 devant 2807 spectateurs au Colisée Pepsi, hier après-midi.

Lachance a été spectaculaire devant son filet, surtout dans les 40 dernières minutes de jeu. Et il s'est surpassé en fin de troisième alors que les visiteurs ont tout tenté pour égaler la marque. C'est finalement un but de Josh Hennessy qui a fait la différence. La recrue Guillaume Demers a ramené le Cap-Breton dans le match avec son premier de la saison, mais ça s'est arrêté là.

MERCI MARC-ANDRÉ

Guy Chouinard voulait que ses jeunes sortent forts et imposent leur rythme en début de rencontre et c'est exactement ce qu'ils ont fait. Sauf qu'ils se sont heurtés au gardien Marc-André Fleury, qui s'est une fois de plus amusé à frustrer ses adversaires comme il l'avait si bien fait lors du match d'il y a une dizaine de jours au Cap-Breton, alors qu'ils avaient fait face à une mitraille de 56 tirs.

Toujours au bon endroit devant son filet, Fleury a bloqué des lancers précis de Mario Joly, Yannick Searles, Josh Hennessy et plusieurs autres. En fait, il a stoppé les 17 tirs des Remparts en première période et il a également reçu l'aide de ses poteaux, Jeff Hadley voyant une de ses tentatives aller s'arrêter sur une des tiges.

Ce même Hadley a ensuite voulu fêter son retour au jeu en laissant tomber les gants devant le gros George Davis, mais c'est ce dernier qui lui a fait sa fête. Hadley s'est rapidement retrouvé en mauvaise posture, couché sur la surface glacée.

À l'autre bout de la patinoire, Kevin Lachance n'a été mis à l'épreuve qu'à cinq reprises, mais les cinq tirs ont été dangereux. Il a fallu qu'il se surpasse devant Maxime Lessard, qui s'est pré-



Kevin Lachance, le gardien des Remparts, s'est surpassé devant les Screaming Eagles du Cap-Breton.

senté seul devant lui, alors que les Eagles jouaient à court d'un homme, et devant Stuart MacRae.

DEUX BUTS RAPIDES

Les visiteurs ont pris d'assaut le filet de Lachance dès le début de l'engagement médian, mais le 80 des Remparts s'est dressé tel un chêne, tenant tête aux agressifs joueurs du Cap-Breton. Pendant ce temps, l'attaque québécoise n'allait nulle part. Même que les protégés de Guy Chouinard n'ont obtenu leur premier tir au but qu'à la sixième minute.

Mais tout d'un coup, ils étaient en avant 2-0. Deux buts marqués en moins de deux minutes, deux buts marqués sur leurs trois premiers tirs de la période. Tout d'abord, Shawn Collymore grâce à une superbe passe de Petr Preucil, puis Guillaume Bérubé grâce à la ténacité de Robert Pear-

ce. Cinq minutes plus tard, les Eagles réduisaient cependant l'avance de leurs hôtes lorsque Dominic Noël a déjoué Lachance, qui s'était compromis.

On a également eu droit à un autre combat alors que le petit Pascal Morency, qui compte déjà plus de 230 minutes de pénalités malgré ses 5' 11" et 170 livres, a fait mal paraître Sébastien Bourgon, à qui il concédait pourtant 7 pouces et 50 livres. Bourgon s'est cependant racheté en troisième en sonnante la cloche de la petite peste des Eagles à l'aide d'une percutante mise en échec. On ne l'a pas revu par la suite.

NOTES: Les Remparts disputent leur prochain match mercredi, alors que le Drakkar de Baie-Comeau sera en ville... **Mike Bray (commotion), Yan Turcotte, Tomas Spila et Mathieu Déry n'ont pas endossé l'uniforme, hier après-midi.**

FOREURS 5 / OCÉANIC 4

Déconfiture au troisième vingt

Daigneault brille devant le filet de Val-d'Or

YVES SÉNÉCHAL

Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — Trois buts sans riposte en troisième période, dont le vainqueur de Steve Pelletier en désavantage numérique, ont permis aux Foreurs de Val-d'Or de vaincre l'Océanic par 5-4, hier au Colisée de Rimouski.

Les perdants pourront toujours invoquer la performance couci-couça de l'officiel, les caprices du calendrier (6^e match en 10 jours) ou la perte de quatre bons éléments.

Tout cela est vrai, sauf que l'Océanic souffre d'une difficulté chronique à protéger une priorité. Les Rimouskois menaient par 4-2 à l'amorce du troisième vingt, mais ont vu les Foreurs créer l'égalité grâce aux filets de Jeff Cotton et de Pelletier. Autre élément: Maxime Daigneault a repoussé 35 des 39 tirs dirigés contre lui.

« Les Foreurs ont fait preuve de caractère et d'intensité en troisième, des atouts qu'on retrouve dans notre équipe habituellement », disait Guylain Raymond.

Les Rimouskois ont dû composer avec l'absence de quatre bons éléments

L'entraîneur a aussi souligné l'étonnante prestation de Daigneault en plus de pointer la fatigue et les blessés. Le meilleur joueur de l'Océanic, le défenseur Tomas Malec, a de son côté insisté sur le jeu du cerbère de 17 ans. « Nous n'avons jamais pu réussir le *killing goal* qui nous aurait placés en avance 5-2 et les Foreurs sont ensuite revenus plus forts en troisième », a déclaré le Slovaque.

JEU DÉCOUSU

Après avoir inscrit le premier but du match, celui de Simon-Pierre Sauvé, les Foreurs ont fait preuve d'indiscipline. Ryan Clowe (18^e) a provoqué une pluie d'oursons en peluche en complétant une superbe passe de Michel Ouellet portant le score 1-1.

Toujours en avantage numérique, Clowe a ensuite préparé le filet de Malec ainsi que celui de Nicolas Poirier avant qu'Éric Fortier ne déjoue Patrick Lepage, lui aussi avec l'avantage d'un homme. Le premier vingt a donc pris fin sur une marque de 3-2 en faveur de l'Océanic.

Guylain Raymond devait composer avec un alignement réduit en vertu de l'absence de Thatcher Bell, Samuel Gibbons, Marc-Antoine Pouliot et Benoît Martin.

Les nombreuses pénalités ont rendu le jeu plutôt décousu au deuxième vingt. Malec, avec son second du match et 10^e de la saison, a déjoué l'excellent Daigneault à 15:01. Ce fut pratiquement la seule séquence offensive de la période, de part et d'autre.

Les 4925 partisans présents à la promotion annuelle du « Match des toutous » ont inondé la patinoire du Colisée de pas moins de 4286 oursons qui seront distribués aux enfants défavorisés de la région.